



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Fuel & Construction Products Division  
L'Esplanade Laurier,  
140 O'Connor Street,  
East Tower, 4th floor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> DIESEL, ESSENCE & MAZOUT CHAUFFAGE CARBURANT DIESEL, ESSENCE AUTOMOBILE, ET MAZOUT DE CHAUFFAGE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60HL-210020/H	<b>Date</b> 2022-09-02
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60HL-210020	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> hl636.E60HL-210020	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HL-636-81351	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2022-08-17 <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2022-09-16</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lacelle, Ann	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl636
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-3977 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E60HL-210020/H

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hl636

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E60HL-210020

File No. - N° du dossier  
hl636.E60HL-210020

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

La modification numéro 001 est requise afin pour répondre aux questions.

---

**Q.1.) Êtes-vous en mesure de fournir une liste détaillée de l'utilisation estimée par réservoir pour... [divers emplacements et réservoirs]?**

**Pouvez-vous confirmer si [l'emplacement] est des livraisons bihebdomadaires ou des livraisons mensuelles?**

R.1.) Toutes les quantités estimées fournies à l'Annexe « A » reflètent la période d'approvisionnement originale de 2 ans – en référence à la DOC E60HL-210020/A – et ne sont qu'une estimation seulement.

Aucune fréquence d'utilisation supplémentaire ou anticipée ou répartition de l'utilisation par réservoir ne sera fournie, autre que les détails fournis à l'Annexe « A ».

---

**Q.2) Où pouvons-nous fixer les prix pour le « Ramassage de carburant d'urgence » [DOC – PARTIE 3, Section II, A.2]? Ou est-ce déterminé au moment de l'exigence?**

R.2.) Veuillez vous référer à l'Annexe « B » - Base de paiement, 3.1.2. Aucun prix n'est demandé pour ramassage de carburant urgence « pour procédures 2 et 3 ».

---

Toutes les autres clauses et conditions de la Demande d'offre à commandes demeurent inchangées.